

КОНЦЕРТНЫЙ РЕПЕРТУАР

ВОКАЛИСТА

А. АГАЖАНОВ

ТРИ РОМАНСА

ДЛЯ ВЫСОКОГО ГОЛОСА
С ФОРТЕПИАНО

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва · 1954

СОН

Слова С. ШАХАЗИЗА

Музыка А. АГАЖАНОВА

Перевод с армянского В. Брюсова*)

Moderato *tr*

Голос

1. Я слышал ^{**)} нежный голос,
пе-сню волну-ем,

к ста-рой ма-те-ри скло-нён, серд-це с ра-достью бо
был я дет-ству воз-вра-щён, мать при-ник-ла по-це

Ф-п. *mf* *tr*

mf *tr*

1. *tr*

- ро-лось... Го-ре! Э-то был лишь сон. 2. Груст-ной
- лу-ем... Го-ре! Э-то был лишь

*) Композитор несколько изменил порядок строк.

**) В переводе: „услышал.“

2.

сон.

mf *espressivo*

mf Poco animato

3. Там жур-чал ру-чей стру-ис-тый,

mf

f

жем - чу-га-ми о-пе-нён,

f

как хруст-аль про-зрач-но-чи-стый...

tr

tr

mf *tr*

Го-ре! Э-то был лишь сон. 4. Мать о-тёр-ла мне ве-ча-ли

sf *dim.*

взор мой, был он за-те-нён. Ах, но слё-зы всё бе-жа-ли...

tr

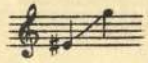
Più mosso

По-че-му то был лишь сон!..

mf *p* *tr*

rit.

ДЕВА - РОЗА, ПОДОЙДИ



Слова О. ИОНЕССИАНА
Перевод В. Иванова

Allegro

Де - ва - ро - за, по - дой - ди ✓

и пле - чом не по - ве - ди! ✓ *rit.* Свет - ло - ру - са - *a tempo*

- я рез - вунь - я, ✓ *tr* хо - хотунь - я, по - дой - ди! *mf* По - дой.

-ди!

mf *mp*

Ты, иг - ра - я меж кус - тов, на - би - ра - я

mf

rit. *a tempo*

цвет ле - сов,^{*)} со - рва - ла с цве - та - ми серд - це,

mf

Meno mosso

за - пы - лав - ше - е в гру - ди. Си - ний взор, ду - го - ю бровь!

mp

*) В переводе: „пук цветов.“

Poco animato

У - нес - ла мо - ю лю - бовь. Со - ловь - ём я

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The vocal line contains the lyrics "У - нес - ла мо - ю лю - бовь. Со - ловь - ём я". There are checkmarks under the first and last notes of the vocal line. The piano accompaniment includes a *mf* dynamic marking.

стал над ро - зой. Де - ва - ро - за, по - дой - ди!

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "стал над ро - зой. Де - ва - ро - за, по - дой - ди!". There are checkmarks under the first and last notes of the vocal line. The piano accompaniment features a *tr* (trill) marking above the right hand in the second measure.

Де - ва - ро - за, по - дой - ди!

The third system concludes the musical score. The vocal line contains the lyrics "Де - ва - ро - за, по - дой - ди!". Above the first measure of the vocal line, there is a *mf* dynamic marking and the tempo instruction "a tempo". The piano accompaniment includes a *mf* dynamic marking and a *rit.* (ritardando) marking above the right hand in the final measure. The system ends with a double bar line.



КОЛЫБЕЛЬНАЯ

В. Брусова

Слова народные
Перевод В. Брюсова

Andante cantabile

p

ТЫ в по-стель_ке

p

хо - ро - ша, ба - ю - бай, ба - ю - бай,

tr Я те - бе, мо - я ду - ша, *mf* ме - сяц в гост-и при - ве -

tr

tr

- ду да ве - чер - ню - ю звез - ду,

pp

ба - ю-бай, ба - ю-бай, да ве-чер-ню-ю звез -

pp

- ду, ба-ю-бай, ба-ю-бай, бай.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Сон. Слова Шахазиза, перевод В. Брюсова	2
2. Дева-роза, подойди. Слова О. Ионессиана, перевод В. Иванова	5
3. Колыбельная. Слова народные, перевод В. Брюсова	8

Редактор Ю. Ефимов Лит. редактор Р. Рапопорт Техн. редактор Н. Трифонов Корректор Л. Погова
Подписано к печати 13/IV 1954 г. А 03919. Форм. бум. 60×92 $\frac{1}{8}$. Бум. л. 0,625. Печ. л. 1,25. Уч.-изд. л. 1,25. Тираж
1 500 экз. Заказ 129.

Типо-литография Музгиза. Москва, Шипок, 18.

07